

Beschlussvorlage

SG 0.1/0009/2025

Gremium / Ausschuss	Termin	Behandlung
Gemeinderat	25.11.2025	öffentlich

Partnerschaftenverein - Anschaffung von Notstromaggregaten für Krankenhaus und Verwaltungsgebäude in Baryschiwka

Beschlussvorschlag:

Aus den für 2025 bereitgestellten Mitteln für die Partnerschaften, Sonderprojekte Baryschiwka, sollen der tatsächlich benötigte Betrag bis zum Maximum von 45.000 € verwendet werden, um für die Stadt Baryschiwka zwei Notstromaggregate für die Stromversorgung des Krankenhauses und des Verwaltungsgebäudes anzuschaffen.

Die Projektkosten in Höhe von maximal 45.000 € sind in den Haushaltsmitteln enthalten (Haushaltsstelle 0.0000.6317).

Begründung:

Der Partnerschaftenverein Pullach i. Isartal e.V. bittet die Gemeinde um Hilfe für die Partner in Baryschiwka.

Dieser Bitte liegt folgender Sachverhalt zugrunde, der aus dem Schreiben der Stadt Baryschiwka vom 09.11.2025 ersichtlich ist:

**An die Erste Bürgermeisterin der Gemeinde Pullach
Susanna Tausendfreund
An den Vorsitzenden der Partnerschaftsverein
„Pullach–Baryschiwka–Beresan“
Herrn Otto Horak**

Sehr geehrte Frau Tausendfreund, sehr geehrter Herr Horak,

Wir danken Ihnen herzlich für die schöne Zeit in Pullach anlässlich der Feier zum 35-jährigen Bestehen der Partnerschaft zwischen der Gemeinde Pullach, der Siedlung Baryschiwka und der Stadt Beresan. Ihre Gastfreundschaft, die interessanten Ausflüge und die festlichen Veranstaltungen werden für immer als wunderbare Erinnerungen an den Besuch guter Freunde in unseren Herzen bleiben. Wir hoffen, dass alle während des Treffens im Rathaus besprochenen Pläne und künftigen Projekte dank unserer gemeinsamen Anstrengungen verwirklicht werden.

Ebenso danken wir Ihnen für Ihre Fürsorge und Unterstützung in diesen schwierigen Zeiten für unser Land. In der Herbstperiode führt der Feind ständig massive Angriffe auf das ukrainische Energiesystem durch. Dies verursacht Stromausfälle, die die Arbeit von Unternehmen und Institutionen unterbrechen. In der Gemeinde Baryschiwka hat sich die Situation jedoch teilweise stabilisiert – dank der Generatoren, die wir im vergangenen Jahr von der Gemeinde Pullach erhalten haben. Die Generatoren sind bei Bildungseinrichtungen, kommunalen Einrichtungen und dem Gemeindeamt installiert und gewährleisten einen unterbrechungsfreien Betrieb während der Notabschaltungen.

Es gibt jedoch noch weitere kritische Einrichtungen, deren ununterbrochene Arbeit für die Versorgung der Bevölkerung von großer Bedeutung ist. Die Abteilung des „Zentrums für die

Erbringung administrativer Dienstleistungen“ des Exekutivkomitees der Baryschiwka-Gemeindeverwaltung bietet 195 verschiedene Verwaltungsdienstleistungen für die Einwohner an. Täglich besuchen etwa 50 Personen das Zentrum. Die Arbeit dieser Einrichtung hängt stark von der Stromversorgung ab: Selbst ein kurzfristiger Stromausfall kann zum Verlust von Daten, zur Abschaltung von Servern, zu Verzögerungen bei der Erbringung von Dienstleistungen sowie zur Beschädigung empfindlicher Computerausrüstung führen.

Das Multidisziplinäre Krankenhaus von Baryschiwka versorgt die Bevölkerung entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen mit medizinischen Leistungen. In der stationären Abteilung befinden sich täglich dauerhaft 80–100 Patienten. Um die erforderliche Temperatur im Gebäude aufrechtzuerhalten, ist der Betrieb des Heizhauses notwendig, dessen Funktion direkt von einer stabilen Stromversorgung abhängt.

Angesichts der instabilen Stromversorgung und der häufigen Stromunterbrechungen in der Herbst- und Wintersaison bitten wir Sie um **Unterstützung bei der Bereitstellung** von Generatoren mit einer Leistung von 23–28 kW für das Gebäude des Verwaltungszentrums „Zentrum für administrative Dienstleistungen“ sowie für das kommunale nichtkommerzielle Unternehmen „Multidisziplinäres Krankenhaus Baryschiwka“.

Wir spüren stets Ihr Interesse und Ihre Unterstützung bei der Entwicklung verschiedener Bereiche unserer Gemeinde. Wir hoffen auf Ihr Verständnis und Ihre Hilfe bei der Deckung der vorrangigen Bedürfnisse der Baryschiwka-Gemeinde.

Mit freundlichen Grüßen

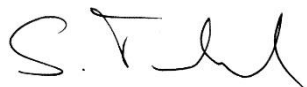
Wolodymyr KOTSIURBII

Erster Stellvertreter des Gemeindevorstehers von Baryschiwka

Vor einem Jahr wurden folgende Notstromaggregate genehmigt und auch angeschafft:

Anzahl	Liegenschaft	Verwendungszweck	Gesamtpreis	Leistung
2	Krankenhaus	Strom/Heizung	22.000,00 €	30KVA
7	Wasserversorgung	Strom	21.000,00 €	8KVA
2	Wasserversorgung	Strom	14.000,00 €	12KVA
1	Rathaus	Strom/Heizung	22.000,00 €	30KVA
1	Kindergarten Yalynka	Strom/Heizung	22.000,00 €	30KVA
1	Gymnasium	Strom/Heizung	7.000,00 €	12KVA
1	Baryshivka Lyceums	Strom/Heizung	7.000,00 €	12KVA
1	Kindergarten Teremok	Strom/Heizung	7.000,00 €	6,5KVA
1	Grundschule Lyceums	Strom/Heizung	7.000,00 €	6,5KVA
	Kabel		2.000,00 €	
		Gesamt	131.000,00 €	

Die zwei weiteren Notstromaggregate könnten mit dem nächsten Hilfstransport vor Ort gebracht werden und in diesem Winter bereits im Einsatz sein. Es ist mit Kosten in Höhe von 35 – 40.000 Euro zu rechnen. Angebote werden aktuell eingeholt. Im Haushalt 2025 sind die erforderlichen Mittel für Projektkosten vorgesehen, wobei hier geförderte Projekte im Blick waren.



Susanna Tausendfreund
Erste Bürgermeisterin